Models, Modèles, Modelos

# 330RSU
# 500RSU

# Submersible Sump Pumps
# Pompes de puisard submersible
# Bombas sumergible para sumidero

**WARRANTY & SERVICE PARTS SHEETS**

**FEUILLET DE GARANTIE ET PIÈCES DE SERVICE**

**HOJA DE GARANTÍA Y PIEZAS DE REPUESTO**


- Pour français voire page 2
- Para ver el castellano vea la paginá 3


## ⚠ WARNING!

**Read this manual carefully before using this pump. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire and/or serious personal injury.**

## ⚠ AVERTISSEMENT!

**Lisez ce manuel soigneusement avant d'utiliser cette pompe. Ne pas comprendre et ne pas suivre les contenus de ce manuel peut avoir pour résultat un choc électrique, de feux et/ou de blessures personnelles graves.**

## ⚠ ¡ADVERTENCIA!

**Lea este manual con cuidado antes de usar esta bomba. El no entender y no seguir el contenido de este manual puede dar como resultado un choque eléctrico, incendios y/o lesiones graves.**



## Table of Contents



## Table des matières



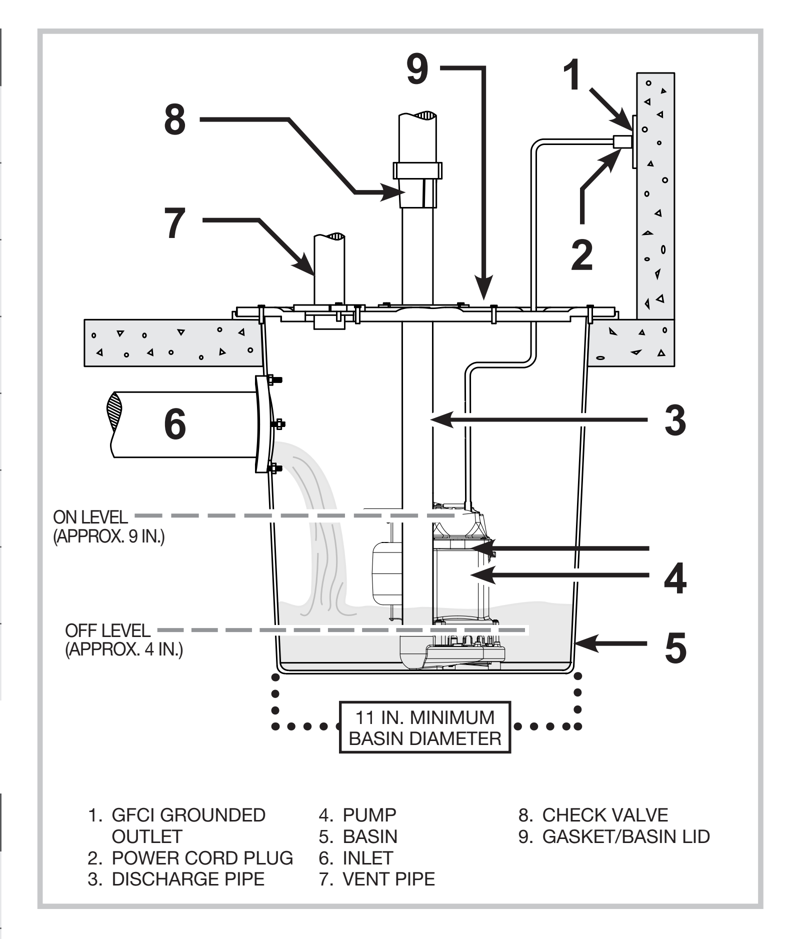
## Índice



*Please read and save these instructions. This manual contains important Safety Warnings and Operating Instructions. You will need to refer to it before attempting any installation or maintenance. Always keep this manual with the unit so that it will be easily accessible. Failure to read and follow these warnings and instructions could result in property damage, serious injury or death.*

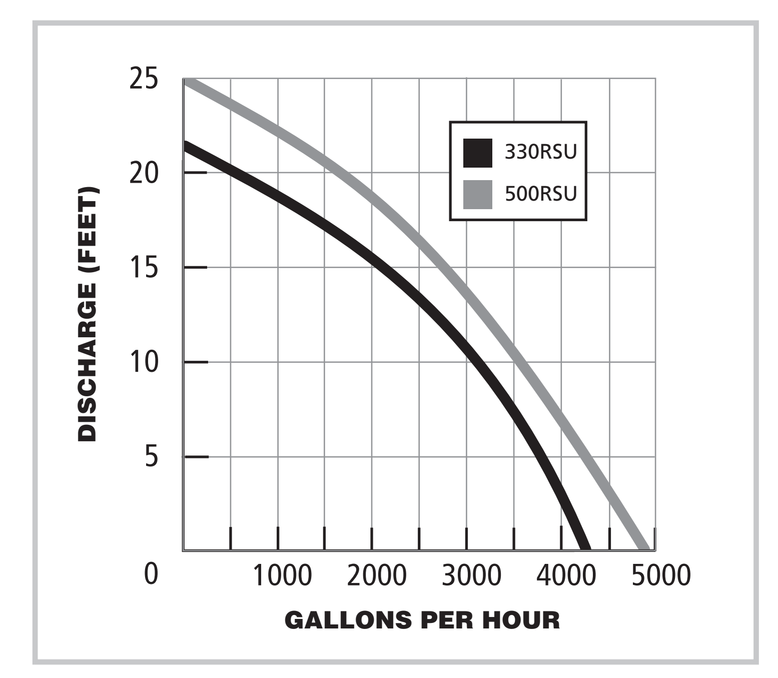
## SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| POWER SUPPLY REQUIREMENTS | 120 V, 60 Hz |
| MOTOR | Single Phase, Dielectric Oil Filled |
| HORSEPOWER | 1/2 HP (500RSU)<br>1/3 HP (330RSU) |
| LIQUID TEMPERATURE RANGE | 40° F to 120° F |
| CIRCUIT REQUIREMENTS | 15 A (minimum) |
| DIMENSIONS | 11-1/2 in. high x 9-3/4 in. base |
| ON LEVEL (FACTORY SET) | Approximately 9 in. |
| OFF LEVEL (FACTORY SET) | Approximately 4 in. |




## CONSTRUCTION

| | |
|---|---|
| MOTOR HOUSING | Glass Reinforced Thermoplastic |
| VOLUTE | Cast Iron |
| IMPELLER | Thermoplastic |
| SHAFT | Steel |
| DISCHARGE | 1-1/2 in. NPT |




## PERFORMANCE

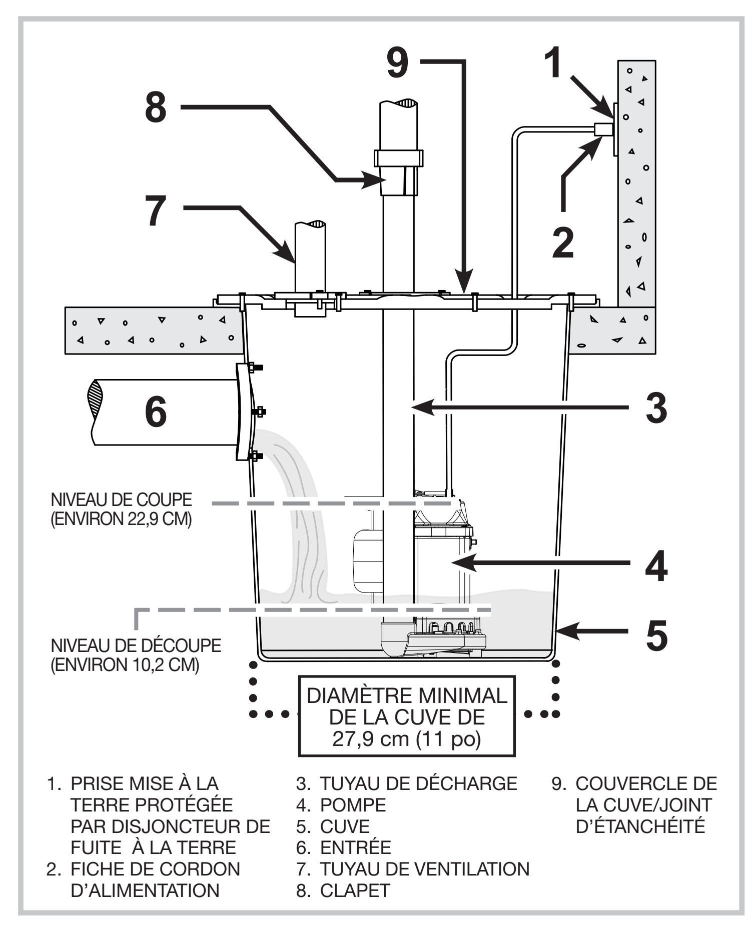
| Model | HP | Discharge Head | 0 ft | 5 ft | 10 ft | 15 ft |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 500RSU | 1/2 | Gal / Hr | 4860 | 4200 | 3480 | 2640 |
| 330RSU | 1/3 | Gal / Hr | 4200 | 3600 | 2880 | 2160 |

| 330RSU and 500RSU Submersible Sump Pumps | |
|---|---|
| Record Serial Number From Product Decal Below | |
| Serial No. | |

*Veuillez lire et conserver ces instructions. Ce manuel contient des instructions d'utilisation et des avertissements de sécurité importants. Il faudra s'y reporter avant toute installation ou tout entretien. Toujours conserver ce manuel avec l'appareil pour qu'il soit facilement accessible. Ne pas lire et suivre ces avertissements et ces instructions pourrait mener à des dommages à la propriété, à de graves blessures ou à la mort.*

## SPÉCIFICATIONS

| | |
|---|---|
| EXIGENCES D'ALIMENTATION DE COURANT | 120 V, 60 Hz |
| MOTEUR | Monophase, rempli d'huile diélectrique |
| HORSEPOWER | 1/2 HP (500RSU)<br>1/3 HP (330RSU) |
| GAMME DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE | 4,4 à 48,9 °C (40° à 120 °F) |
| EXIGENCES DE CIRCUIT | 15 A (minimum) |
| DIMENSIONS | 29,2 cm de haut x 24,8 cm de base (11 1/2 x 9 3/4 po) |
| NIVEAU DE COUPE (REGLÉ À L'USINE) | Environ 22,9 cm (9 po) |
| NIVEAU DE DÉCOUPE (REGLÉ À L'USINE) | Environ 10,2 cm (4 po) |



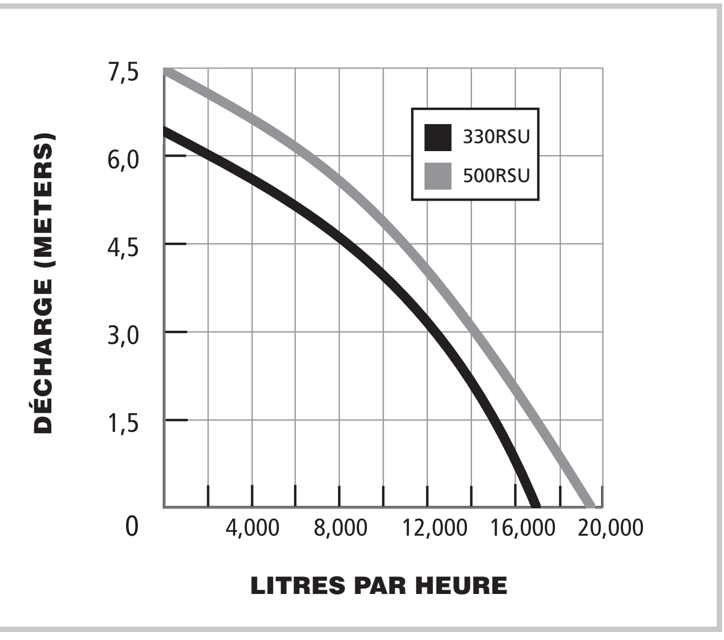

1. PRISE MISE À LA TERRE PROTÉGÉE PAR DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE
2. FICHE DE CORDON D'ALIMENTATION
3. TUYAU DE DÉCHARGE
4. POMPE
5. CUVE
6. ENTRÉE
7. TUYAU DE VENTILATION
8. CLAPET
9. COUVERCLE DE LA CUVE/JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

## CONSTRUCTION

| | |
|---|---|
| BOITIER DU MOTEUR | Thermoplastique renforcé de verre |
| VOLUTE | Fonte |
| IMPULSEUR | Thermoplastique |
| ARBRE | Acier |
| DÉCHARGE | 3,8 cm (1 1/2 po) NPT |

## PERFORMANCE

| Modéle | CH | Tête de décharge | 0 m | 1,5 m | 3 m | 4,5 m |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 500RSU | 1/2 | L / Hr | 18.395 | 15.900 | 13.170 | 9.990 |
| 330RSU | 1/3 | L / Hr | 15.900 | 13.630 | 10.900 | 8.180 |




| **330RSU et 500RSU Pompes de puisard submersible** | |
|---|---|
| Inscrire le numéro de série du décalque de produit plus bas | |
| No. de série | |




*Sírvase leer y guardar estas instrucciones. Este manual contiene Advertencias de seguridad e Instrucciones de funcionamiento. Deberá consultar el mismo antes de realizar cualquier instalación o mantenimiento. Siempre mantenga este manual con la unidad de forma de acceder al mismo fácilmente. No leer ni respetar estas advertencias e instrucciones podría dar como resultado daño a la propiedad, lesiones graves o la muerte.*

## ESPECIFICACIONES

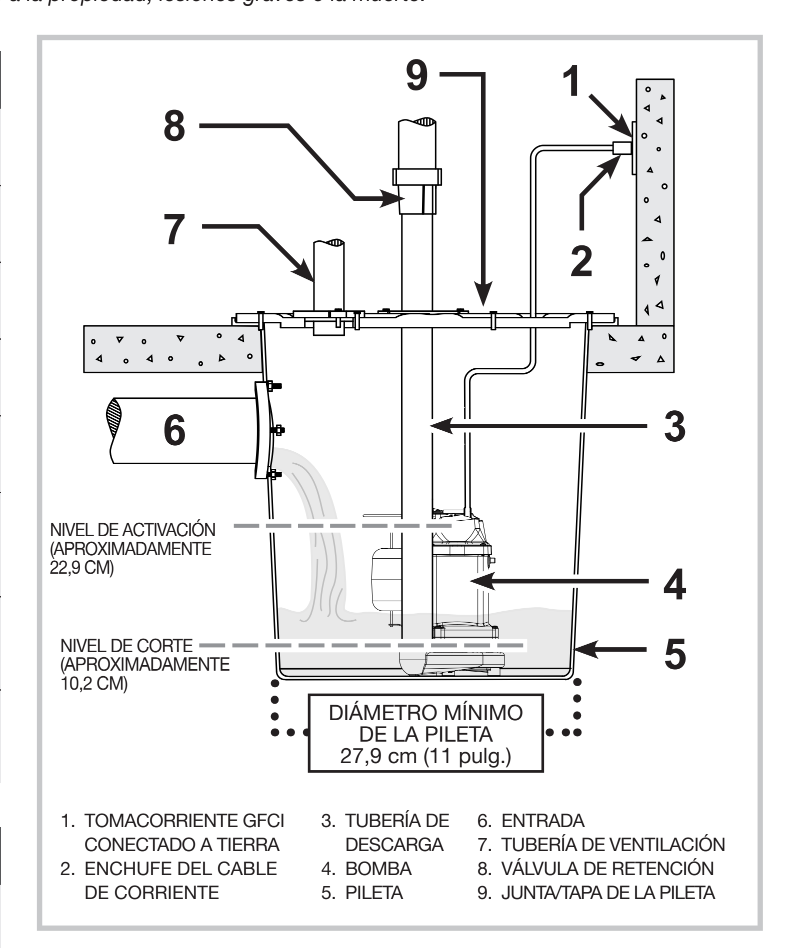
| | |
|---|---|
| REQUISTITOS DE SUMINISTRO DE ENERGÍA | 120 V, 60 Hz |
| MOTOR | Monofásico, lleno de aceite dieléctrico |
| CLASIFICACIONES DE CABALLOS DE FUERZA | 1/2 HP (500RSU)<br>1/3 HP (330RSU) |
| RANGO DE TEMP. DEL LÍQUIDO | 4,4 a 48,9 °C (40° a 120 °F) |
| REQUISITOS DEL CIRCUITO | 15 A (minimum) |
| DIMENSIONES | 29,2 cm (11-1/2 pulg.) de alto x 24,8 cm (9-3/4 pulg.) de base |
| NIVEL DE ACTIVACIÓN (CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA) | Aproximadamaenta 22,9 cm (9 pulg.) |
| NIVEL DE CORTE (CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA) | Aproximadamente 10,2 cm (4 pulg.) |

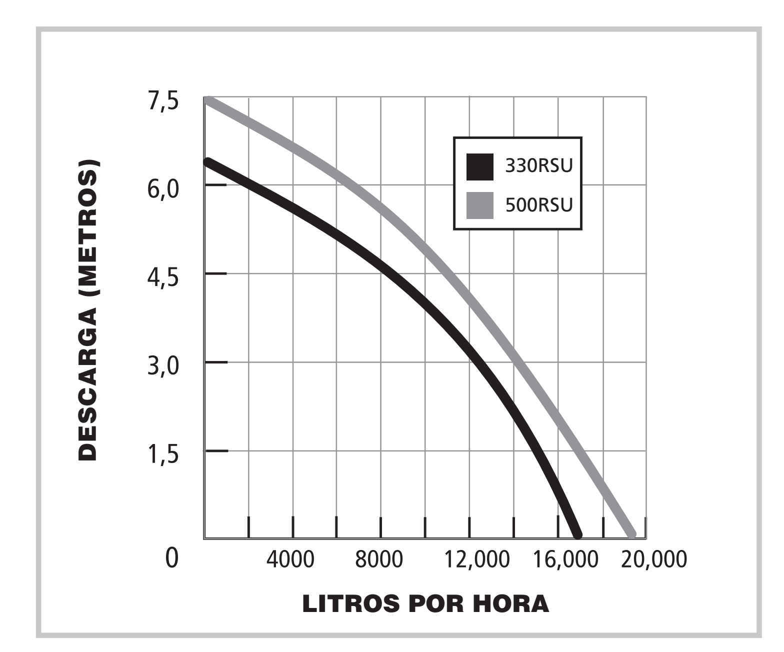
## CONSTRUCCIÓN

| | |
|---|---|
| CUBIERTA DEL MOTOR | Termoplástico reforzado con vidrio |
| VOLUTE | Hierro fundido |
| IMPULSOR | Termoplástico |
| EJE | Acero |
| DESCARGA | 3,8 cm (1-1/2 pulg.) NPT |

## RENDIMIENTO

| Modelo | HP | Cabeza de descarga | 0 m | 1,5 m | 3 m | 4,5 m |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 500RSU | 1/2 | L / Hr | 18.395 | 15.900 | 13.170 | 9.990 |
| 330RSU | 1/3 | L / Hr | 15.900 | 13.630 | 10.900 | 8.180 |




| 330RSU y 500RSU Bombas sumergible para sumidero | |
|---|---|
| Anote el número de serie de la etiqueta adhesiva del producto, a continuación | |
| No. de serie | |

If you have any questions regarding the service or repair of this pump, call or write to:

RIDGID Water Systems
Attn: Customer Service Department
101 Production Drive
Harrison, Ohio 45030

csridgid@waynewatersystems.com

For name and address of your nearest Independent Authorized Service Center, contact the Ridge Tool Company at http://www.RIDGID.com

For Customer Service, call 1-877-9RIDGID.

Si vous avez des questions au sujet du service ou des réparations de cet pompe, appelez ou écrivez à:

RIDGID Water Systems
Attn: Customer Service Department
101 Production Drive
Harrison, Ohio 45030

csridgid@waynewatersystems.com

Pour le nom et l'adresse de votre centre de service autorisé indépendant le plus près, contactez la Ridge Tool Company au http://www.RIDGID.com

Pour le service au client, appeler le 1-877-9RIDGID.

Si usted tiene alguna pregunta respecto al servicio o reparación de esta bomba, llame o escriba a:

RIDGID Water Systems
Attn: Customer Service Department
101 Production Drive
Harrison, Ohio 45030

csridgid@waynewatersystems.com

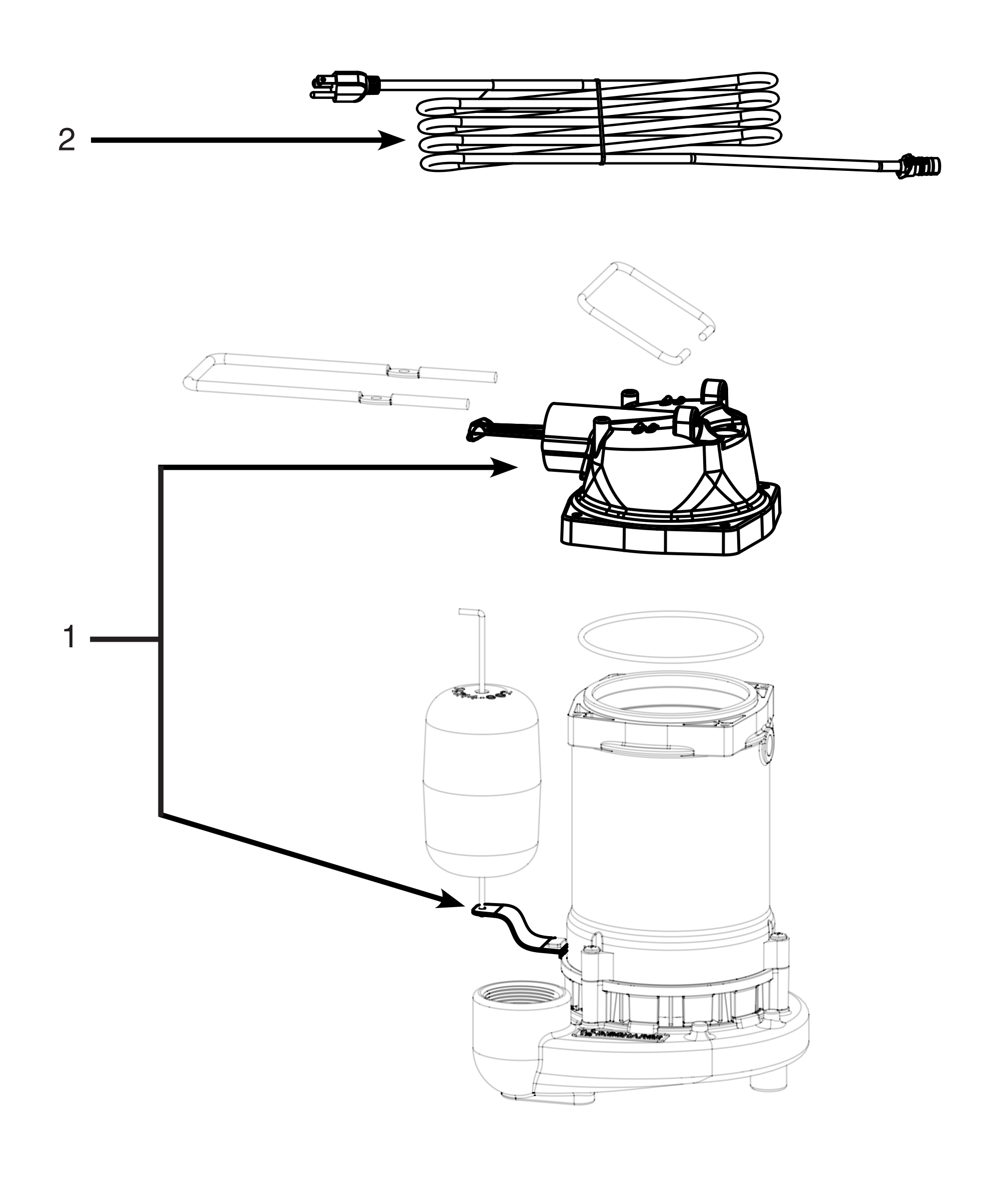
Si desea conocer el nombre y la dirección del Centro Autorizado de Servicio independiente más cercano a su domicilio, comuníquese con Ridge Tool Company llamando al visite nuestra página de Internet en: http://www.RIDGID.com

Para servicio al cliente, llame al 1-877-9RIDGID.

## NOTES / REMARQUES / NOTAS



| Ref. No.<br>N° de ref.<br>No. de réf | Description<br>Description<br>Descripción | |
|---|---|---|
| 1 | Float Switch Kit (float guide included)<br>Trousse d'Interrupteur flotteur (guide de flotteur inclus)<br>Juego del Interruptor del flotador (se incluyen guías de flotación) | 60179-001 |
| 2 | Power Cord<br>Trousse de couvercle supérieur<br>Juego de cubierta superior | 60180-001 |



***RIDGID Water Pump Limited Three Year Warranty***

*This product is manufactured by WAYNE Water Systems. The trademark is licensed from Ridge Tool Company. All warranty communications should be directed to RIDGID customer service at 1-877-9RIDGID.*

***What is Covered under the Limited Three Year Warranty***

*RIDGID water pumps are warranted to be free of material and workmanship defects for the three-year period from the date of purchase. This warranty is specific to this water pump and for the original owner and may not be transferred. Warranties from other RIDGID products may vary.*

***How to Obtain Service***

*To obtain service for this RIDGID water pump you must return it, freight prepaid, to a service center authorized to repair RIDGID water pumps. You may obtain the location of the service center nearest you by calling (toll free) 1-877-9RIDGID or by logging on to the RIDGID website at www.RIDGID.com. When requesting warranty service, you must present the proof of purchase documentation, which includes the date of purchase. During the term of this Limited Warranty the authorized service center will repair any faulty workmanship and either repair or replace any defective part, at WAYNE Water Systems option at no charge to the original owner.*

***What is Not Covered***

*This warranty does not cover normal wear and tear or any malfunction, failure, or defect resulting from accident, misuse, abuse, neglect, alteration, improper installation or maintenance, modification, repair by other than a service center authorized to repair RIDGID brand water pumps or failure to operate in accordance with RIDGID water pump written instructions. WAYNE WATER SYSTEMS MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTIES, REPRESENTATIONS, OR PROMISES AS TO THE QUALITY OR PERFORMANCE OF ITS WATER PUMPS OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY STATED IN THIS LIMITED WARRANTY. RIDGE TOOL COMPANY MAKES NO WARRANTIES OR REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING AS NOTED BELOW.*

***Additional Limitations***

*TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, THAT CANNOT BE DISCLAIMED UNDER STATE LAW ARE LIMITED TO THREE YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. WAYNE Water Systems is not responsible for direct, indirect, incidental, special or consequential damages. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.*

***Questions or Comments***

*Call 1-877-9RIDGID*
*www.RIDGID.com*
*Please have your model and serial number on hand when calling.*

---

***Garantie limitée de trois ans de pompe à eau RIDGID***

*Ce produit est fabriqué par WAYNE Water Systems. La marque de commerce est sous licence de la société Ridge Tool. Toutes les communications sous la garantie doivent être acheminées au service à la clientèle RIDGID au 1-877-9RIDGID.*

***Ce qui est couvert sous la garantie limitée de trois ans***

*Les pompes à eau RIDGID sont garanties libres de défauts de matériaux et de fabrications pour la période de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie est offerte pour cette pompe à eau et à l'acheteur original et ne peut pas être transférée. Les garanties d'autres produits RIDGID peuvent varier.*

***Comment obtenir le service***

*Pour obtenir le service pour cette pompe à eau, vous devez le retourner, frais de transport prépayés, à un centre de service autorisé pour effectuer les réparations de pompes à eau RIDGID. Vous pouvez obtenir l'information sur le centre de service le plus près de vous en appelant le (numéro sans frais) 1-877-9RIDGID ou en visitant le site Web de RIDGID à www.RIDGID.com. Pour toute demande de service sous garantie, vous devez présenter la documentation de preuve d'achat qui inclut la date d'achat. Pendant la durée de la garantie limitée, le centre de service autorisé réparera tout problème de main d'œuvre et réparera ou remplacera toute pièce défectueuse, à la discrétion de WAYNE Water Systems sans frais pour le propriétaire original.*

***Ce qui n'est pas couvert***

*Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou toute défaillance, mauvais fonctionnement ou défaut suite à un accident, une mauvaise utilisation, un abus, de la négligence, des altérations, une installation ou une maintenance inappropriée, des modifications ou des réparations par tout autre qu'un centre de service autorisé à réparer les pompes à eau de marque RIDGID ou ne pas utiliser conformément aux instructions écrites de la pompe à eau RIDGID. WAYNE WATER SYSTEMS N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE, DÉCLARATION OU PROMESSE QUANT À LA QUALITÉ OU LA PERFORMANCE DE SES POMPES À EAU AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES SPÉCIFIQUEMENT DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE. LA SOCIÉTÉ RIDGE TOOL N'OFFRE AUCUNE GARANTIE OU DÉCLARATION, EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS CE QUI EST INDIQUÉ PLUS BAS.*

***Limites supplémentaires***

*DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT RÉFUTÉES. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE RÉFUTÉES SOUS LA LOI DE L'ÉTAT SONT LIMITÉES À TROIS ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT. WAYNE Water Systems n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accidentels, spéciaux ou consécutifs. Certains états ou certaines provinces n'autorisent pas de limitations de durée pour les garanties implicites, ni l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects. Les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre.*

***Questions ou commentaires***

*Appeler le 1-877-9RIDGID*
*www.RIDGID.com*
*En appelant, veuillez avoir à portée de la main votre numéro de modèle et votre numéro de série.*

---

***Garantía limitada por tres años de la bomba de agua RIDGID***

*Este producto es fabricado por WAYNE Water Systems. La marca comercial está registrada con licencia de Ridge Tool Company. Todas las comunicaciones referentes a la garantía deben dirigirse al servicio de atención al cliente de RIDGID al 1-877-9RIDGID.*

***Qué está cubierto bajo la garantía limitada de tres años***

*Se garantiza que las bombas de agua RIDGID están libres de defectos materiales y de mano de obra durante un período de tres años a partir de la fecha de compra. Esta garantía es específica para esta bomba de agua y para el comprador original y no puede ser transferida. Las garantías de otros productos RIDGID pueden variar.*

***Cómo obtener servicio***

*Para obtener servicio para esta bomba de agua RIDGID debe enviarlo, con el flete pagado, a un centro de servicio autorizado para la reparación de bombas de agua RIDGID. Puede obtener la ubicación del centro de servicio más próximo llamando por el número de llamada gratuita 1-877-9RIDGID o conectándose al sitio web de RIDGID en www.RIDGID.com. Cuando solicite un servicio cubierto por la garantía, debe presentar documentación de prueba de compra, que incluya la fecha de compra. Durante el período de esta Garantía limitada el centro de servicio autorizado reparará cualquier defecto de mano de obra y reparará o reemplazará cualquier pieza defectuosa, según lo decida WAYNE Water Systems sin cargo para el propietario original.*

***Qué no se cubre***

*Esta garantía no cubre el uso y desgaste normales ni ningún funcionamiento defectuoso, falla o defecto que surja como resultado del uso incorrecto por accidente, abuso, negligencia, alteración, instalación o mantenimiento inadecuados, modificación, reparación por una persona que no esté autorizada por el centro de servicio para reparar bombas de agua de la marca RIDGID o la incapacidad de funcionar de acuerdo con las instrucciones escritas de la bomba de agua RIDGID. WAYNE WATER SYSTEMS NO PROPORCIONA NINGUNA GARANTÍA, REPRESENTACIÓN NI PROMESA EXPRESA SOBRE LA CALIDAD O EL FUNCIONAMIENTO DE SUS BOMBAS DE AGUA EXCEPTO POR AQUELLAS QUE SE MENCIONAN ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. RIDGE TOOL COMPANY NO PROPORCIONA NINGUNA GARANTÍA NI REPRESENTACIÓN, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS QUE SE DETALLAN A CONTINUACIÓN.*

***Limitaciones adicionales***

*HASTA DONDE ESTÉ PERMITIDO POR LAS LEYES QUE SE APLICAN, SE NIEGA TODA RESPONSABILIDAD POR GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA USOS ESPECÍFICOS. LAS RESPONSABILIDADES DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA USOS ESPECÍFICOS, QUE NO PUEDAN SER DENEGADAS DE ACUERDO A LAS LEYES ESTATALES ESTARÁN LIMITADAS A TRES AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. WAYNE Water Systems no es responsable por daños directos, indirectos, incidentales, especiales o consecuentes. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas y/o no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra o de un país a otro.*

***Preguntas o comentarios***

*Llame al 1-877-9RIDGID*
*www.RIDGID.com*
*Recuerde tener a mano el número de modelo y el número de serie cuando llame.*

---




*Ridge Tool Subsidiary Emerson Electric Co.*

**4501 05 -005 5/14**